

ブエノスアイレスを拠点とする  
コロンビア人コレオグラファー、ルイス・ガレー。  
知的スリルに満ちたダンス2作品を  
初来日にして連続上演!

〈日本初演〉

ルイス・ガレー | マネリエス

# Maneries

## Luis Garay

『マネリエス』は、世界中の数々の都市で上演され、多くの観客を驚嘆させた話題のソロ作品。

ガレーはダンサー、フロレンシア・ベシーノに、あえて精緻で厳格な振付を与え、

彼女はそのスキルを余すところなく発揮し、限界ギリギリで応答する。

表題『マネリエス (Maneries)』は、イタリア政治哲学の旗手ジョルジョ・アガンベン著

『到来する共同体』の一節から採られている。躍動する肉体と先鋭的なコンセプトとの

相克の中で、じりじりと舞台は進んでいく。

Buenos Aires based Colombian choreographer, Luis Garay introduces two intellectually stirring performances for the first time in Japan. Intentionally giving an extremely rigorous choreography to the performer, Florencia Vecino, Garay's solo work, *Maneries*, has dazzled audiences around the world for its exploration of testing the limits of one's formal capacities. The title *Maneries* comes from *The Coming Community* by Giorgio Agamben, a famous Italian philosopher. An accelerating body tries to embody a radical concept. The performance follows the trajectory of their entanglement.

複雑な問題についてのすばらしく、厳密かつ強靱な分析。

『マネリエス』はルイス・ガレーによる傑作だ。

(カルロス・パチェコ『マネリエス』について LA NACION. [ブエノスアイレス] 2009.4.29)

日時

2014. 10. 4 Sat. / 10. 5 Sun.

会場

京都芸術センター フリースペース

〈日本初演〉

ルイス・ガレー | Luis Garay || マネリエス | Maneries

(上演時間 | Duration: 70 min.)

日時 | Date & Time

2014年

10月4日(土) 16:00-\*

10月5日(日) 19:00-

\* 受付開始は開演の60分前となります。

\* ●の公演は託児サービスがご利用いただけます

(有料: 1,500円、要事前予約)。

予約申込みは9/30まで受付。

予約・問合せ:

KYOTO EXPERIMENT 事務局

tel: 075-213-5839 (平日 11:00-19:00)

場所 | Venue

京都芸術センター フリースペース

Kyoto Art Center Multi-purpose Hall

京都市中京区室町通蛸薬師下る山伏山町 546-2  
546-2, Yamabushiyama-cho, Nakagyo-ku, Kyoto

Tel: 075-213-1000

演出: ルイス・ガレー

出演: フロレンシア・ベシーノ

音楽: マウロ・バンジッロ

照明デザイン: エドアルド・マジオーロ

主催: KYOTO EXPERIMENT

チケット料金 | TICKETS

前売 | In advance

当日 | At the door

一般   Adults	¥2,500	¥3,000
ユース (25歳以下)・学生   Youth (Up to 25), Students	¥2,000	¥2,500
シニア (65歳以上)   Senior (65 & Up)	¥2,000	¥2,500
高校生以下   High School Students & Younger	¥1,000	¥1,000
ペア [前売のみ]   Pair [Advance only]	¥4,000	

\* 自由席 | Free Seating

\* ユース・学生、シニア、高校生以下チケットをご購入の方は当日、証明書のご提示が必要です

ID required for youth / student, senior and high school student & younger tickets.

\* 年齢制限 | 『マネリエス』のみ16歳未満は入場不可。| Suitable for 16 years and older.

\* ペアは同日時の公演を2人で観劇する場合のみ有効です。| Pair ticket valid for 2 person for the same day performance only.

→ チケット取り扱いは裏面をご覧ください

ルイス・ガレー | Luis GARAY

<http://luisgaray.hotglue.me/>

ブエノスアイレス・サン・マーチン演劇・現代ダンス学校卒業後、Lyseon lukio (フィンランド)、Priscila Welton Ballet Foundation (コロンビア)、CND Opera du Rhin (フランス)、La Cartoucherie (フランス)、Carolyn Carson (フランス)などで学んだ。

近年は、人間の知覚を拡張するメカニズムを扱った作品を制作。新しい身体の概念や哲学、科学、アートが融合したコンセプトを生み出している。ドイツ、スペイン、ブラジル、ボリビア、ベネズエラ、スイス、ポルトガル、アメリカなど、世界各国で作品を発表しニューヨークタイムズをはじめとする様々なメディアから賞賛の声を集めた。

振付家のための国際的なコーチングプロジェクト SIWIC (スイス)に参加。『マネリエス』で World Theatre Awards の最優秀演出賞を受賞。Summit of the Americas Festival では、最優秀演出賞および最優秀パフォーマンス賞を受賞している。

2014年に初演となる新作『メンタルアクティビティ』では、科学と詩と儀式の関係性に言及。身体にオブセッシブなまでの一定の動きを負荷として加えることで、新たな身体性が生まれると考えている。2012年、Rolex Mentor & Protégé Arts Initiative にノミネートされる。

関連イベント

「京都の暑い夏 / Dance Scape」OPEN WS ルイス・ガレー ダンスワークショップ

日程: 10/12 (日)、10/13 (月)

会場: 東山いきいき市民活動センター (京都市東山区花見小路通古門前上る異町 450)

申込・お問合せ: 一般社団法人ダンスアンドエンヴァイロメント | Tel: 070-6500-7242 | E-mail: info@hotsummekyoto.com

主催: 一般社団法人ダンスアンドエンヴァイロメント、文化庁 (平成26年度次代の文化を創造する新進芸術家育成事業)

共催: KYOTO EXPERIMENT

KYOTO EXPERIMENT 京都国際舞台芸術祭 2014

主催: 京都国際舞台芸術祭実行委員会 (京都市、京都芸術センター、公益財団法人京都市芸術文化協会、

京都造形芸術大学舞台芸術研究センター、公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)

共催: 立誠・文化のまち運営委員会、京都府立府民ホール「アルティ」

協力: Gallery PARC [グランマープル ギャラリー・バルク]

協賛: SHI/EIDO  ASAHI  アサヒビル株式会社

助成:  平成26年度文化庁国際芸術交流支援事業

認定: 公益社団法人企業メセナ協議会 

お問合せ

KYOTO EXPERIMENT 事務局 [平日 11:00-19:00]

京都市中京区室町通蛸薬師下る山伏山町 546-2 京都芸術センター内

Tel: 075-213-5839 E-mail: info@kyoto-ex.jp www.kyoto-ex.jp

Inquiry

KYOTO EXPERIMENT OFFICE, Kyoto Art Center

546-2, Yamabushiyama-cho, Nakagyo-ku, Kyoto

Tel: 075-213-5839 E-mail: info@kyoto-ex.jp www.kyoto-ex.jp